加屬 羣青書社 雲埠
K. C. Book Club
105 E. Pender St.
Vancouver, 4, B. C.
Phone:MU 4-7959

遷舖週年紀念
八折特價優待

本號自創業以來。荷蒙遠近僑胞惠顧。感激殊深。當茲遷舖週年紀念。爲酬謝讀友。特由六月一日起至十五日止。一連特價十五天。舉凡各種圖書一律八折。畫報雜誌每本減五仙。以爲優待。門市郵購。均表歡迎。

雲高華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

本公司爲利便僑胞起見特約本公司香港聯號元豐泰出入口庄爲我僑胞服務代運寄糧食回家鄉親屬戚友手續簡便妥當快捷運寄手續及糧食價目另印有表章如蒙委托請親到本公司取閱或函索當即付上

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件
實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火燭與盜竊之損失。你更能感覺自慰。你的難以塡補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險險額。仍有等物件。若然一日毀滅或失去。實不能再塡補者。何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行在雲高華埠有支行三十五間爲你服務。那華斯高沙銀行雲高華埠喜士定夾哥林比亞街支行啓

溫高華埠 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

新到
冬菇 花菇 香莘
消暑醬料
鮮明咸魚

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
Tel. MU5-5983

補品之王 舉世無雙
養生至補丸 每瓶百粒 足服百天
每樽七元五毛 郵費五毛
買二送一
幷代客寄回大陸親友
各種書籍廉售 目錄備索

各地要聞

台黑社會人物猖狂
歌星被刺十二刀

兇手犯殺人嫌疑尚未銷案

董作義望見穆尋事。跑過去一言未發。兩人就用桌椅作武器。打作一團。穆由身上拔出利刃。向董刺了一刀。董立刻倒在地上。會場秩序隨之大亂。在亂糟糟中。穆氏持利刃奔向呂女所在。連刺十二刀。十一刀刺在呂女正面的胸部、腹部。大腿等處。另一刀刺呂背後。才告罷手。

穆殺死呂翠華及殺傷董作義後。又一手舉起血淋淋的兇刀指嚇舞客們說：誰走近一步。就殺死誰。男客都嚇得不敢聲。女伴們更是花容失色。穆乃從容下樓。有人發叫他乘三輪車往和平島的方向逃去。

穆在基隆殺人後。基隆市警局獲報。即由趙聯絡官用電話通知穆所居住的管區北市七分局。派出警員。趕赴穆家後。見穆正在收拾行李。而把那兇刀。放在桌上。穆見到是警官 就說：我正準備到貴分局去自首。你來剛好。我就跟你走。遂和他一起到分局。

穆在台北第七分局刑事組供說：依銘在四十三年就和我認識。並發生關係。至八德血案發生後。到我坐了「冤獄」出來時。他仍然來找我。與我同居。但我出獄後。均係依靠朋友幫助。東湊西拚過日子。她乃說去唱歌。收入些幫忙家計。遂至夜巴黎去。但沒有唱了多久。她就不幹了。以後她又說到基隆市去。在本年初。她就到了基隆。一去便不回來。一直到最近。她才回家。當時我對她說。我的官司在五月廿三日上午要開庭。希望回來一下。她說廿一日一定請假回來陪他。可是到今天廿二日。還見不到她。我的心非常難過。在今晚吃過晚飯。喝了一瓶太白酒之後。決定到基隆找她。遂於七時。帶了那把小刀。和二百元現款。坐公路局車子到基隆

到海軍聯誼社找她。才知她去當舞女。怒火中焚。乃發生這樣的事情。

查死者依銘與穆相識。是在三年前穆因八德血案初審判決無罪釋出後。那時依銘在北市華僑俱樂部唱歌。有小流氓想吃她的金錢。她才找穆爲保鏢。進而兩人共賦同居之愛。

依銘離開華僑俱樂部、轉至夜巴黎唱歌。一個月前到了基隆。聽說最近與一男友過從甚密。依銘生有一女兒。隨她在基隆。

依銘在沒有下海唱歌之前 曾嫁過兩任丈夫。第一任丈夫是個警員。第二任丈夫是個海軍。離婚後即在台北歌場打轉。穆出獄後的生活。大多是靠她的

日機韓人出境

美聯社東京電。外務省宣佈。被控非法入境之韓人一百九十八名。將於本月內遣回釜山。

中華民國五十年
◎雲埠達權社職員表

正社長 周玉生 副 陳文彬
正議長 簡國安 副 吳一平
正書記 林洪公 副 黃啓珉
正財政 趙榮義 副 關邦健
正外交 梅學 副 王權柏 林伯勝
正監督 黃鴻新 副 余寳 林進傑
核數 呂定國 鄭新福
慈善 李棨 黃奕志
儲收 余隨時 陳宜談
參事 劉捷予 王華進 簡建平
廖造喜 吳照光 伍澤濂
宣傳 徐子樂 林岳生 梁少如
蔣安翹 宋甘泉 李華英
幹事 呂禮庭 林福侃 呂頌韶
黃敦灼 林社康 湯倫活
調查 黃聖提 楊子順 劉海平
蔣榮漢 廖耀雄 陳宜談
正庶務 余隨時 副 馬廣溢
評議員 全體男女社員

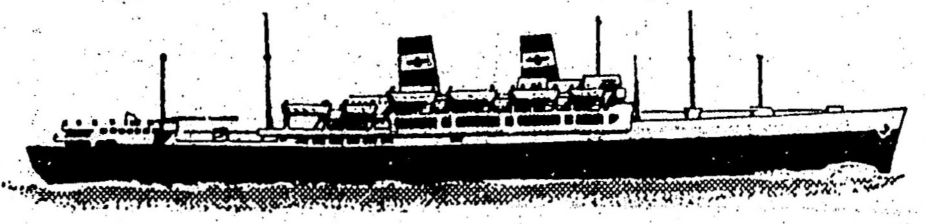
中華民國五十年
◎黨近民治黨職員表

正主委 鄭忠梅 副 周新和 鄭就光
正監督 馮又德 副 曾吉晋 黎如球
正秘書 鄭尚舜 副 鄭就光 鄭栢超
正財政 鄭尚禎 副 鄭彪聲 黃欽培
正外交 周新和 副 鄭華錦 溫健宏
正稽核 鄭家賀 副 鄭新添 鄭振進
正庶務 胡維焜 副 鄭厚滋 唐錦
實業主任 鄭壽松 鄭正璞
鄭忠潤 鄭毅強
儲收主任 曾吉晋 馮又德
黃尚清 鄭正壽 曹宜霖
工務主任 魏戊秀 鄭榮勝 鄭泗霖
調查主任 江朝彥 梁瑞恩 鄭齊鉅
鄭忠惠 黃梓爲
宣傳主任 關國寧 陳直 鄭成就
唐世桓 鄭乾本
董事主任 鄭尚焯 鄭堯家 鄭慶歡
周德堯 周應煜 曹餘登
鄭如栢 鄭尚棧
議員全體黨員

中華民國五十年
◎黨近達權社職員表

正社長 馬松安 副 鄭正璞 鄭榮康
正議長 鄭正璞 副 鄭福儀 周應煜
正書記 鄭瓊寶 副 鄭彪聲 鄭閏英
正外交 鄭華錦 副 溫健宏 周偉旋
正財政 鄭忠如 副 鄭彪聲 黃欽培
正監督 曾吉晋 副 黎如球 唐錦
正核數 黃尚舜 副 鄭就光 鄭新添
正庶務 鄭厚滋 副 馬光鑾 鄧長
儲收員 岑池福 江朝彥 馬松安
幹事員 鄭尚舜 鄭齊鉅 胡維焜
宣傳員 關國寧 馬少伯 馮又德
調查員 鄭炎鵬 沈會志 黃子維
評議員全體

美國總統輪船公司
來往香港遠東請乘
快捷堅固華貴總統船



總統船的新貢獻

縮短航程 由舊金山或羅省往香港不經小呂宋祗需十八天到達

減低票價 由舊金山或羅省往香港經濟位單程三百三十元，双程五百九十四元，參房每位單程四百零五元，双程七百弍十九元，

雙程扣折 經濟位在一年內來回照原價九折，海空聯運一樣計算，

行李免費額依舊三百五十磅

最近由舊金山往香港船期
威爾遜總統 六月七日
克利夫蘭總統 六月廿八日
威爾遜總統 七月廿四日
克利夫蘭總統 八月十四日

船票價目

級位	由三藩市至香港	由香港至三藩市
T級位	三百四十元	三百三十元
T1級	三百七十五元	三百六十五元
T2級	四百元	三百九十元
T3級	四百一十五元	四百零五元
頭等位	六百六十五元	六百弍十五元

如蒙賜顧請向各代理或照下列地址垂詢自必樂於奉答
印備彩色手册及船期價目表函索即奉

駐加拿大總代理
雲哥華埠均安號
QUONON CO. Ltd. 438 Main St. Vancouver, 4, B. C

AMERICAN PRESIDENT LINES

民國五十年
雲埠洪門實業部職員

總理 簡建平 副 吳照光
書記 黃啓珉
外交 黃奕志
財政 黃國連
監督 周玉生
核數 鄭新福 馬英秀
董事 趙榮義 林伯勝 呂禮庭
林棨 黃鴻新 王華進
梁少如 林進傑

◎中國洪門民治黨
駐澳洲美利濱總支部
第十三屆委員一覽表

（民國五十年一月十四日）任期兩年

正主席 鄺益 副主席 朱銳箕
執行委員 梁潮 雷家幸 劉子平
潘賢思 陳文均 譚瑞
陳周 唐龍 雷練
陳惠 劉周炎
監察主任 陳周 副監察 謝庭鈴
監察委員 陳子均 雷樹發 司徒日
陳義扁 陳國仲 黃華
胡崧 潘啓 陳科
中文秘書 雷家幸 劉子平
英文秘書 陳文均 陳子均
財政 潘賢思 雷家幸
總務 陳惠 黃華
交際 劉周炎 雷樹發
組訓 譚瑞 陳義扁
宣傳 唐龍 梁信
慈善 陳三 鄭積
福利 陳俊 司徒日
娛樂 雷練 李吉祥
會計 潘啓 劉栢
事務 黃英 黃賽濃

☯雲埠民治黨支部
民國五十年職員表

正主委 簡國安 副 簡建平
執行委員 周玉生 王華進 劉捷予
林洪公 林伯勝 伍澤濂
吳照光 徐子樂 陳文彬
呂定國 吳一平
候補執委 關邦健 趙榮義 梅拱學
蔣安翹 張明岱 王權柏
林岳鎏
正監委 余喜 呂禮庭
林進傑 林棨
副監委 廖造喜 黃鴻新
陳宜談 林晋安
監察秘書 宋甘泉
候補監委 呂頌韶 鄭光益
楊子順 謝志如
秘書 吳一平 黃啓珉
科員 鄭新福 曹子晉
梁啓新 陳宜談
財政 鄭光益 關兆健
科員 梁少如 黃國連
林棨 鄭鴻麟
外交 林伯勝 梅拱學
科員 李棨 黃奕志
馬樂盛 陳秋霖
組織 岑兆英 鄭其海
科員 李耀樞 張其
馬藝民 馬恒沛
訓練 伍澤濂 謝志如
科員 鄭炳耀 蔣榮漢
關文剛 羅彭年
社運 簡而明 李如相
科員 雷紹邦 劉海平
鄭建業 劉社康
文教 李華英 梁啓新
科員 林伯強 林岳生
林貫通 鄭炯光
生產 雷紹基 梁文顯
科員 鄭鴻麟 關伯明
簡偉民 胡其光
宣傳 徐子樂 馮浪帆
科員 周慕軾 鄭炎才
周金浦 趙煥光
會計 鄭新福 呂定國
儲收 陳宜談 余隨時
慈善 李棨 黃奕志
庶務 侯穗 馬廣溢
正盟長 廖造喜 副 林貫通
董事部：簡國安 蔣安翹 林洪公
黃炳舜 趙偉常 羅傳讓
盧啓振 陳宜談 胡榮忠
李其銘 伍澤濂 林岳鎏
梅拱學 馬藝民 熊德添
林晋安 宋華瑞 梁永發
蘇光乾 林棨 岑兆英
彭光 朱亮

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552

本大旅店 位近華埠
喜士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
暖氣熱水 日夜供應
有升降機 上落更便
長住暫居 價錢相宜
司理朱旺啓

逢有益
FONG YOU YICK
432 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.

眞醫痧粒症

脚骨止痛丸七元
止癢膏每盒三元
跌打骨破
跌打葯水王每樽三元
皮膚濕毒瘡症
心氣痛丸一服全愈 每樽五元弍毛
立止日夜尿多丸每樽七元
瘡科爛脚
補腎丸每樽七元
開具病狀付便知